

# **UPŘESŇUJÍCÍ INFORMACE (ZÁKLADY STAVBY, NÁTĚRY OCELOVÝCH KONSTRUKCÍ A ATEX PROBLEMATIKY) / INFORMATION FOR PRECISION OF (STRUCTURE FOUNDATIONS, STEEL STRUCTURE SURFACE TREATMENT AND ATEX PROBLEMATICS)**

## **1. Základy stavby / Structure foundations**

Dodavatel kotle předá v rámci stavební části objednateli:

- všechny silové účinky na jednotlivé sloupy původní ocelové konstrukce kotle a silové účinky přitěžující stávající ocelovou konstrukci kotelny
- všechny silové účinky na základy jednotlivých sloupů nové ocelové konstrukce tak, aby objednatel mohl zajistit projekt nových základů
- detaily kotvení ocelových konstrukcí a strojů na základ
- podklady pro statické a dynamické výpočty základů točivých strojů
- podklady pro návrh základů technologie čištění spalin a potrubních mostů
- podklady pro postavení jeřábů
- další potřebné stavební podklady
- atd.

The boiler supplier shall hand over as part of the structural part to the ordering party:

- all forces effecting on the individual columns of the original steel structure and the effects of the loads to the existing structure of the boiler room
- all forces effecting the foundations of individual columns of the new steel structure so that the ordering party could provide the project for a new foundation
- details of steel structures and machines anchoring to the foundations
- the materials for combustion products' clening technology cleaning and piping bridging materials for cranes erection
- other necessary construction materials

## **2. Nátěry ocelových konstrukcí / Steel structures surface treatment**

### a) Nové ocelové konstrukce

Pro nové nátěry platí podmínky uvedené ve všeobecných přílohách SoD.

### b) Nátěry původních konstrukcí dotčených stavbou

Pro původní ocelové konstrukce a jedná se zejména o ocelovou konstrukci kotelny, kotle a potrubní most mezi kotelnou K6 a sily popílku platí:

- ocelová konstrukce se očistí vodním paprskem 200 bar
- ocelová konstrukce se dočistí mechanicky ručně na problematických místech
- v místech, kde bude nátěr odstraněn na kov, se provede nátěr základovou barvou o tloušťce minimálně 80 µm
- celá konstrukce se opatří vrchním nátěrem 2 x 80 µm

a) New steel structures

New surface treatment and coating in compliance with the general appendixes to the Contract for Work.

b) Surface treatment of the existing structures related to work

For the original steel structures, the boiler room structure, the pipeline bridge between the K6 boiler-room and the fly ash silo, applies:

- the steel structure is to be cleaned by water jet - 200 bar
- manual mechanical fine cleaning of problematic spots
- places where the coating is removed completely will be recoated by priming coat of 80 µm
- the whole structure will be coated with top coat 2 x 80 µm

### **3. ATEX**

Dílo bude vyprojektováno a dodáno v souladu s platnou legislativou zajišťující ochranu zařízení a zaměstnanců proti účinkům požáru a výbuchu. Jedná se zejména o směrnice ATEX137 (1999/92/EC), ATEX100A (94/9EC), ATEX114 (2014/34/EU). V rámci přípravy projektu budou aktualizovány protokoly o určení vnějších vlivů a již v projektové fázi bude zpracována dokumentace ochran před výbuchem za účelem:

- odhalení rizikových míst
- specifikace organizačních a technických opatření k zajištění bezpečného provozu
- eliminace rizik způsobených nedostatečným bezpečnostním zajištěním technologie

Pokud to bude nutné, budou předpokládáné provozní parametry provozními měřeními. Dodávaná zařízení (dopravníky, sila) budou mít potřebnou tlakovou odolnost. Pokud to bude nutné, dílo bude vybaveno systémem pro odlehčení, oddělení a potlačení výbuchu apod.

The work shall be designed and supplied in compliance with the effective legislative for protection of the equipment and the employees against the effects of fire and explosion. In particular it regards the directives ATEX137 (1999/92/EC), ATEX100A (94/9EC), ATEX114 (2014/34/EU). Within the preparation of the project the protocols will be actualized, stating the external influences and the documentation for explosion protection will be processed in order to:

- discover the risky areas
- specify the organizational and technical precautions for safe operation provision
- elimination of risks caused by insufficient safety safeguarding of the technology

If necessary, the presupposed operational parameters are to be the operational measurements. The supplied devices (conveyors, silos) will have the required pressure resistance. If possible, the work shall be fitted with the system for relieving, separation and suppression of an explosion, etc.